



# NBAP / AUNB

New Brunswick Association of Planners  
Association des urbanistes du Nouveau-Brunswick

**Annual General Meeting / Assemblée générale annuelle**

**Friday, December 3, 2021 / Le vendredi 3 décembre 2021**

**Virtual meeting / Réunion virtuelle**

[https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN\\_ChgHGYqVQJafSULgu3Eq4w](https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_ChgHGYqVQJafSULgu3Eq4w)

**Minutes / Procès-verbal**

**10:30 am / 10h30**

In attendance / *Présents*: Alex Henderson, Alicia Brown, André Daigle, Andrew Smith, Andy Reid, Annick Betancourt, Benjamin Kocyla, Brian White, Catherine Dufour, Charles-Éric Landry, Chloë Berezowski, Conor Tripp, Dallas Gillis, Daniel Savard, Frank Flanagan, Fredrick Van Rooyen, Gay Drescher, Gérard Belliveau, Isabelle Nickerson, Isabelle Ouellette, Jamie Burke, Jean Goguen, Jennifer Kirchner, John Jarvie, Justin Grift, Kaitlyn Lacelle, Katelyn Mcgrath, Ken Forrest, Kenton Kinney, Kieran Miller, Kim Thompson, Kirk Brewer, Lori Bickford, Malinda Parks, Marcelle Thibodeau-Hennigar, Marcello Battilana, Mark Reade, Meredith Gilbert, Michelle MacDonald, Molly Smith, Pascal Hudon, Paul Jordan, Philippe Robichaud, Qi Peng, Sarah Anderson, Sébastien Doiron, Serge Boucher, Stephen Stone, Susan Dean, Tony Dakiv, Tracey Wade, Wilson Bell

---

**1) Call to order / Ouverture de la réunion**

J. Burke called the meeting to order at 10:36am following a learning session on Truth and Reconciliation in Planning / *J. Burke ouvre la séance à 10h36 suite à une session de formation au sujet de la Vérité et la Réconciliation en urbanisme.*

The Minister of Local Government and Local Governance Reform was present on the call and it was agreed to move directly to item 10a) to allow him to promptly return to the Legislature. / *Le ministre des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale est présent à l'appel et il est convenu de passer directement au point 10a) pour lui permettre de revenir rapidement à l'Assemblée législative.*

**2) Adoption of the agenda / Adoption de l'ordre du jour**

Moved by Catherine Dufour, seconded by Tracey Wade to adopt the agenda for the 2021 NBAP Annual General Meeting – MOTION ADOPTED / *Proposé par Catherine Dufour, appuyé par Tracey Wade d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle de 2021 de l'AUNB – MOTION ADOPTÉE.*

**3) Adoption of minutes / Adoption des procès-verbaux**

a. 2020 AGM / AGA 2020

Moved by Wilson Bell, seconded by John Jarvie to adopt the minutes of the 2020 NBAP Annual General Meeting - MOTION ADOPTED / *Proposé par Wilson Bell, appuyé par John Jarvie d'adopter le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle de 2020 de l'AUNB – MOTION ADOPTÉE*

**4) Business arising from minutes / Affaires découlant des procès-verbaux**

None / *Aucune*

**5) President's Report / Rapport du président**

President Jamie Burke gave a summary of his written report. In particular, he thanked the two subcommittees for their hard work and congratulated them both on a successful year. He mentioned he had represented NBAP on the Local Governance Reform working group, as well as NBAP's written submission to the Official Languages Commissioner encouraging them to require that all decisions of the Assessment and Planning Appeal Board be translated. He announced that the NBAP bursary would be awarded to Darian Shakerinia. / *Le président Jamie Burke donne un résumé de son rapport écrit. Il remercie notamment les deux sous-comités pour leur travail acharné et les félicite pour cette année réussie. Il mentionne qu'il a représenté l'AUNB au sein du groupe de travail sur la réforme de la gouvernance locale, ainsi que la soumission écrite de l'AUNB au commissaire aux langues officielles l'encourageant à exiger que toutes les décisions de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme soient traduites. Il annonce que la bourse de l'AUNB serait attribuée à Darian Shakerinia.*

Finally, he spoke to the amount of work required to implement the incoming the actions of the local governance reform white paper. He recommended that the incoming NBAP executive create a local governance reform committee that would work closely with the Provincial and Community Planning Branch to act as a resource and provide professional expertise. He volunteered to be a part of those discussions in whatever capacity required. He thanked the other members of the executive and encouraged all members to find the time to volunteer to move the profession forward. / *Enfin, il évoque l'ampleur du travail nécessaire pour mettre en œuvre les actions du livre blanc sur la réforme de la gouvernance locale. Il recommande que la nouvelle direction de l'AUNB crée un comité de réforme de la gouvernance locale qui travaillerait en étroite collaboration avec la Direction de l'urbanisme et de l'aménagement provincial en tant que ressource et qui fournirait une expertise professionnelle. Il se porte volontaire pour prendre part à ces discussions, à quelque titre que ce soit. Il remercie les membres de la direction et encourage tous les membres à trouver le temps de se porter volontaires pour faire avancer la profession.*

**6) Vice President's Report & API Business / Rapport de la vice-présidente et affaires découlant de l'IUA**

Vice President Gay Drescher gave a summary of her written report. She noted that she is stepping down from the national Standards Committee, but that much more work is needed to develop the professional competencies, which will apply to all members, not just recent graduates. / *La vice-présidente Gay Drescher présente un résumé de son rapport écrit. Elle fait savoir qu'elle se retire du comité national de normalisation, mais qu'il reste encore beaucoup à faire pour développer les compétences professionnelles, pas seulement des nouveaux diplômés, mais de tous les membres.*

Tracey Wade, API Chair, thanked Jamie Burke and Gay Drescher for their contribution to NBAP, and noted that Bill Budd would be filling the API position on the Standards Committee, with Colleen Bawn acting as a non-voting member. / *Tracey Wade, présidente de l'IUA, remercie Jamie Burke et Gay Drescher pour leur contribution à l'AUNB, et indique que Bill Budd occuperait le poste de l'IUA au sein du comité de normalisation, Colleen Bawn agissant à titre de membre sans droit de vote.*

**7) Financial Report / Rapport financier**

Treasurer Andy Reid provided an overview of the year's financial reports. He noted that the bulk of expenses related to translation, particularly the new by-law that was adopted in 2020. The new NBAP logo and student bursary were also highlighted as expenses in 2021. All CPL opportunities were free this year, so no revenue was generated, but there were no expenses related to these events either, since they were hosted online. Finally, some funds have been moved into a reserve in the event of disciplinary proceedings. / *Le trésorier, Andy Reid, donne un aperçu des rapports financiers de l'année. Il note que la majeure partie des dépenses était liée à la traduction, notamment du nouveau règlement adopté en 2020. Il souligne aussi les dépenses effectuées en 2021 pour le nouveau logo de l'AUNB et la bourse d'études. La formation professionnelle continue était gratuite cette année. Elle n'a donc pas généré de recettes, mais pas de dépenses non plus, puisqu'elle s'est déroulée en ligne. Enfin, certains fonds ont été transférés dans une réserve en cas de procédure disciplinaire.*

**8) CPL Committee Report / Rapport du comité FPC**

CPL Committee Chair Susan Dean gave a summary of the four events that were hosted this year. She noted that there was broad participation from across the country due to the events being held virtually. The committee is working on events for early in 2022, including a January session on tiny homes as well as another session on municipal finances. / *La présidente du comité FPC, Susan Dean, présente un résumé des quatre événements organisés cette année. Elle note la grande affluence de tout le pays vers ces événements, car ils se sont déroulés en ligne. Le comité prépare des événements pour le début de l'année 2022, y compris une séance en janvier sur les minimaisons, et une autre sur les finances municipales.*

**9) Promotions and Advocacy Committee Report / Rapport du comité de promotion et de défense des intérêts**

Committee member Joshua Adams presented the year-end report and highlighted the committee's work in drafting NBAP's response to local governance reform as well as an article outlining the role Planners play in society which was published in several newspapers on World Town Planning Day. The committee also prepared presentation templates for members to use when presenting to new councils following last year's election, and led the development of NBAP's new logo. / *Joshua Adams, membre du comité, présente le rapport de fin d'année. Il souligne le travail effectué par le comité dans la rédaction de la réponse de l'AUNB à la réforme de la gouvernance locale, ainsi qu'un article soulignant le rôle des urbanistes dans la société, qui a été publié dans plusieurs journaux lors de la Journée mondiale de l'urbanisme. Le comité a également préparé des gabarits de présentation que les membres peuvent utiliser dans leurs présentations aux nouveaux conseils à la suite des élections de l'année dernière, et a dirigé la création du nouveau logo de l'AUNB.*

**10) Provincial update / Mise à jour provinciale**

**a. Minister of Local Government and Local Governance Reform / Ministre des Gouvernements locaux et Réforme de la gouvernance locale**

The Minister outlined the importance of the Planning pillar as part of local governance reform. He noted that many questions have been raised, which is a normal part of any transition, and these questions would be addressed as the changes to the Act are debated in the Legislature. There will be ongoing collaboration and consultation as the changes roll out, but the first step is to set the new local government entity boundaries. / *Le ministre souligne l'importance du pilier qu'est la planification dans la réforme de la gouvernance locale. Il fait remarquer que de nombreuses questions ont été soulevées, ce qui est normal dans toute transition, et que ces questions seront abordées lorsque les changements à la loi seront débattus à l'Assemblée législative. La collaboration et la consultation se poursuivront au fur et à mesure de la mise en œuvre des changements, mais la première étape consiste à fixer les limites des nouvelles entités gouvernementales locales.*

Elections will be held in November 2022, and facilitators will aid in the transition and restructuring. The Minister highlighted the importance of statements of public interest, and looks forward to having local land use plans in effect in all areas of the province by 2027. / *Les élections auront lieu en novembre 2022; des facilitateurs aideront à effectuer la transition et la restructuration. Le Ministre souligné l'importance des déclarations d'intérêt public, et espère que les plans locaux d'aménagement du territoire seront en vigueur dans toutes les régions de la province d'ici 2027.*

**b. Provincial Planning Director / Directeur d'Urbanisme et aménagement provincial**

Provincial Planning Director Paul Jordan gave a presentation on the key points of the local governance reform white paper, including: consultation timelines, entity mapping to date, statements of public interest, requirements for local land use plans, minimum Planning standards, inclusionary zoning, the location of provincial facilities, regional land use plans, and the transition process. / *Le directeur d'Urbanisme et aménagement provincial, Paul Jordan, fait une présentation sur les points clés du livre blanc sur la réforme de la gouvernance locale, notamment : les délais de consultation, la cartographie des entités à ce jour, les déclarations d'intérêt public, les exigences relatives aux plans locaux d'aménagement du territoire, les normes minimales de l'urbanisme, le zonage inclusif, l'emplacement des installations provinciales, les plans régionaux d'aménagement du territoire et le processus de transition.*

John Jarvie suggested that roads and highways should be included as provincial infrastructure that must consider local plans. Mr. Jordan responded that his department will continue discussions with the Department of Transportation and Infrastructure, but currently the decision is to exclude roads and focus on government facilities such as schools. / *John Jarvie suggère que les routes et autoroutes soient incluses dans les infrastructures provinciales qui doivent tenir compte des plans locaux. M. Jordan répond que son ministère poursuivra ses échanges avec le ministère des Transports et de l'Infrastructure, mais qu'on a décidé pour le moment d'exclure les routes et de se limiter aux installations gouvernementales, telles que les écoles.*

Daniel Savard asked for clarification as to what it means for the province to “consider” local plans in siting facilities. Mr. Jordan stated that the onus would be on whichever department is responsible for the facility to prove how they have attempted to meet the local plan, and if they are proposing to locate the facility contrary to the plan, to indicate why. Cabinet approval would be required to override the local plan. / *Daniel Savard demande des éclaircissements sur ce que signifie pour la province le fait de « tenir compte » des plans locaux dans l’implantation des installations. M. Jordan déclare qu’il incomberait au ministère responsable de l’installation de prouver qu’il a tenté de respecter le plan local et, s’il propose d’implanter l’installation contrairement au plan, d’en indiquer la raison. L’approbation du Cabinet serait nécessaire pour passer outre le plan local.*

Daniel Savard asked if more than one Regional Service Commission could collaborate on a regional plan. Mr. Jordan responded that yes, regional plan boundaries can be flexible and do not need to conform to RSC boundaries, provided the local councils involved agree to the boundaries. The intent is to allow regional partners to collaborate on shared interests, and not to be overly prescriptive. He noted that regional plans will be voluntary, but a local plan must comply to any regional plan in effect. / *Daniel Savard demande si plusieurs commissions de services régionaux peuvent collaborer à un plan régional. M. Jordan répond par l’affirmative, que les limites du plan régional sont souples et qu’elles ne sont pas obligées de se conformer aux limites de la commission de services régionaux, à condition que les conseils locaux concernés les acceptent. L’intention est de permettre aux partenaires régionaux de collaborer sur des intérêts communs, et non d’être trop prescriptif. Il note que les plans régionaux ne sont pas contraignants, mais que les plans locaux doivent se conformer au plan régional en vigueur.*

Kim Thompson asked if regional socioeconomic studies prepared at the RSC level would count as a background study for a regional plan. Mr. Jordan responded that this could potentially satisfy the requirements, but it would depend on the scale of the study. More details will follow with respect to the requirements of background studies. / *Kim Thompson demande si les études socio-économiques régionales effectuées à l’échelle des commissions de services régionaux compteraient comme une étude de fond pour un plan régional. M. Jordan répond que les exigences pourraient en être satisfaites, mais que cela dépendrait de l’échelle de l’étude. Des précisions suivront en ce qui concerne les exigences des études de fond.*

John Jarvie asked if CFEG would apply to municipal financing in 2023. Mr. Jordan was unsure but stated he would look into it. / *John Jarvie demande si la subvention de financement et de péréquation communautaires (SFPC) s’appliquerait au financement municipal en 2023. M. Jordan a un doute, et déclare qu’il va examiner la question.*

Pascal Hudon asked for clarification on the proposed municipal commissions. Gérard Belliveau stated this commission would be an administrative tribunal that would provide standardized implementation in issues and disputes pertaining to the Planning Appeal Board, the Capital Borrowing Board, conflicts of interest, boundary disputes, and disagreements over shared infrastructure. / *Pascal Hudon demande des précisions sur les commissions municipales proposées. Gérard Belliveau déclare que ce type de commission serait un tribunal administratif qui assurerait une mise en œuvre normalisée dans les questions et les différends relatifs à la Commission d’appel en matière d’urbanisme, à la Commission des emprunts de capitaux, aux conflits d’intérêts, aux différends relatifs aux limites et aux désaccords sur les infrastructures partagées.*

Meredith Gilbert asked if there was any planned moratorium on development in areas that will be affected by new boundaries during the transition phase. Mr. Jordan said the province is exploring this possibility. / *Meredith Gilbert demande s'il est prévu d'imposer un moratoire sur l'aménagement dans les zones concernées par les nouvelles frontières pendant la phase de transition. M. Jordan déclare que la Province étudie cette possibilité.*

Stephen Stone stated he thinks a full moratorium on development would be harmful given the current housing shortage. He asked if there was any guidance as to when new entities will be able to enforce local land use controls, for instance when larger municipalities are taking over rural areas on the fringe. Mr. Jordan responded that the new local government boundaries will take effect in 2023, but in the meantime RSCs could potentially seek input from adjacent local governments in these transition zones, but there are no guidelines currently in place for that consultation process. / *Stephen Stone déclare qu'il pense qu'un moratoire complet sur l'aménagement serait néfaste, vu la pénurie actuelle de logements. Il demande à savoir s'il existe des indications sur la date à laquelle les nouvelles entités seront en mesure de faire appliquer les contrôles locaux sur l'utilisation des terrains, par exemple quand des municipalités prennent le contrôle de zones rurales en périphérie. M. Jordan répond que les nouvelles limites des gouvernements locaux entreront en vigueur en 2023, mais qu'entre-temps, les commissions de services régionaux pourraient demander l'avis des gouvernements locaux adjacents dans ces zones de transition, mais qu'il n'y a pas actuellement de lignes directrices sur ce processus de consultation.*

Andrew Smith asked if Planners would have input into the provincial review process for new local plans required by legislation. He said based on his experience in Newfoundland when a similar process unfolded, these reviews can place a huge burden on the province with respect to turnaround times. Mr. Jordan responded that review timelines have already evolved, with RSCs now required to consult with provincial departments as well as a 30-day LSD and First Nations review when adopting a new rural plan. These timelines will be revised based on volume and staff capacity. / *Andrew Smith demande si les urbanistes auraient leur mot à dire dans l'examen provincial des nouveaux plans locaux requis par la loi. Il déclare que d'après son expérience à Terre-Neuve où un processus similaire s'est déroulé, ces examens peuvent imposer un énorme fardeau à la province relativement aux délais d'exécution. M. Jordan répond que les délais d'examen ont déjà évolué, les commissions de services régionaux étant désormais tenues de consulter les ministères provinciaux, et de faire faire un examen de trente jours par les districts de services locaux et les Premières nations lors de l'adoption d'un nouveau plan rural. Ces délais seront révisés en fonction du volume et de la capacité en personnel.*

Alex Henderson asked if the decision to refer to "regional land use plans" implies these plans will be limited in scope to land use issues and zoning-style policy, as opposed to broader socio-economic issues. Mr. Jordan replied that "land use" was included to make a distinction from other types of regional plans, such as strategic plans. The regional land use plans will be broad, high level policy documents that can touch on a variety of topics, not just land use. / *Alex Henderson demande si la décision de faire référence à des « plans régionaux d'utilisation des terrains » signifie que ces plans seront limités aux questions d'aménagement du territoire et aux politiques de zonage, par opposition à des questions socio-économiques plus larges. M. Jordan répond que le terme « utilisation des terrains » sert à faire la distinction avec d'autres types de plans régionaux, tels que les plans stratégiques. Les plans régionaux d'aménagement du territoire seront des documents de*

*politique générale de haut niveau qui pourront aborder une variété de sujets, et pas seulement l'aménagement du territoire.*

André Daigle asked if Crown Lands will continue to be exempt from complying with the Act and local plans. Mr. Jordan responded that his department would continue to work with the Crown Lands branch in the new year to determine these requirements. / *André Daigle demande si les terres de la Couronne continueront d'être exemptées de la Loi et des plans locaux. M. Jordan répond que son ministère continuerait à travailler avec la Direction des terres de la Couronne au cours de la nouvelle année pour déterminer ces exigences.*

Jamie Burke suggested that a 2022 CPL opportunity could be structured around a local government reform Q&A. Mr. Jordan agreed this would be a good idea, and noted that the province would be preparing a side-by-side comparison of all the changes to the *Community Planning Act* as well as guidance documents on statements of public interest and other implementation guides as the reform moves forward. / *Jamie Burke suggère qu'une séance de FPC pourrait être structurée en 2022 sous forme de questions-réponses sur la réforme des gouvernements locaux. M. Jordan convient que ce serait une bonne idée, et fait remarquer que la Province ferait une comparaison de tous les changements apportés à la Loi sur l'urbanisme ainsi que des documents d'orientation sur les déclarations d'intérêt public et d'autres guides de mise en œuvre au fur et à mesure que la réforme avance.*

## **11) Other Business / Autres affaires**

### **a. NBAP Executive Election / l'Élection de l'exécutif de l'AUNB**

Dallas Gillis gave an overview of the election process under the new NBAP by-law. Andrew Smith and Stephen Stone both received nominations from members in good standing and confirmed their interest in serving on the executive. Kirk Brewer and Andy Reid both confirmed they were interested in serving a second term. As these were the only nominations received, all members are elected by acclamation and no vote is required. Under the new by-law, the membership votes for the members of the executive at large, not individual positions. The executive then elects the officers on an annual basis. / *Dallas Gillis donne un aperçu du processus électoral en vertu du nouveau règlement de l'AUNB. Andrew Smith et Stephen Stone sont tous deux sélectionnés par les membres en règle et confirment leur intérêt à siéger à l'exécutif. Kirk Brewer et Andy Reid annoncent tous deux qu'ils sont intéressés par un second mandat. Comme ce sont les seules candidatures reçues, tous les membres sont élus par acclamation, sans recours à un scrutin. En vertu du nouveau règlement, les membres votent pour les membres de l'exécutif dans son ensemble, et non pour des postes individuels. L'exécutif élit ensuite les dirigeants d'année en année.*

Mr. Gillis reminded the membership to log their CPL credits, and that today's session would count for a total of 3 credits (1.5 for the morning presentation and 1.5 for the AGM). / *M. Gillis rappelle aux membres qu'ils doivent inscrire leurs crédits de FPC et que la séance d'aujourd'hui compte pour trois crédits (1,5 pour la présentation du matin et 1,5 pour l'Assemblée générale annuelle).*

**12) Adjournment / Levée de la réunion**

Moved by Andrew Smith, seconded by Jamie Burke to adjourn the Annual General Meeting at 12:07pm. / *Proposé par Andrew Smith, appuyé par Jamie Burke de lever la séance à 12h07.*